



ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

2009 - 2014

Επιτροπή Οικονομικής και Νομισματικής Πολιτικής

2010/0197(COD)

1.3.2011

ΓΝΩΜΟΔΟΤΗΣΗ

της Επιτροπής Οικονομικής και Νομισματικής Πολιτικής

προς την Επιτροπή Διεθνούς Εμπορίου

σχετικά με την πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου που αφορά τη θέσπιση μεταβατικών ρυθμίσεων στο πλαίσιο διμερών επενδυτικών συμφωνιών μεταξύ κρατών μελών και τρίτων χωρών (COM(2010)0344 – C7-0172/2010 – 2010/0197(COD))

Συντάκτης γνωμοδότησης: David Casa

PA_Legam

ΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ

Η Επιτροπή Οικονομικής και Νομισματικής Πολιτικής καλεί την Επιτροπή Διεθνούς Εμπορίου, που είναι αρμόδια επί της ουσίας, να ενσωματώσει στην έκθεσή της τις εξής τροπολογίες:

Τροπολογία 1

Πρόταση κανονισμού Αιτιολογική σκέψη 2 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(2α) Στην ανακοίνωσή της της 7ης Ιουλίου 2010 με τίτλο «Προς μια σφαιρική ευρωπαϊκή πολιτική διεθνών επενδύσεων» COM(2010)0343), η Επιτροπή «εξετάζει τους τρόπους με τους οποίους η Ένωση θα μπορούσε να αναπτύξει μια πολιτική διεθνών επενδύσεων η οποία θα βελτιώσει την ανταγωνιστικότητα της ΕΕ και θα συμβάλει, κατά συνέπεια, στους στόχους μιας έξυπνης, διατηρήσιμης και χωρίς αποκλεισμούς ανάπτυξης».

Τροπολογία 2

Πρόταση κανονισμού Αιτιολογική σκέψη 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(3) Κατά την έναρξη ισχύος της συνθήκης της Λισαβόνας, τα κράτη μέλη της Ένωσης διατήρησαν έναν σημαντικό αριθμό διμερών **επενδυτικών** συμφωνιών με τρίτες χώρες. Η Συνθήκη δεν περιέχει ρητές μεταβατικές διατάξεις για τέτοιου είδους συμφωνίες που έχουν πλέον περιέλθει στην αποκλειστική αρμοδιότητα της Ένωσης. Επιπλέον, ορισμένες από αυτές τις συμφωνίες μπορεί να

(3) Κατά την έναρξη ισχύος της συνθήκης της Λισαβόνας, τα κράτη μέλη της Ένωσης διατήρησαν έναν σημαντικό αριθμό διμερών συμφωνιών με τρίτες χώρες **για άμεσες ξένες επενδύσεις**. Η Συνθήκη δεν περιέχει ρητές μεταβατικές διατάξεις για τέτοιου είδους συμφωνίες που έχουν πλέον περιέλθει στην αποκλειστική αρμοδιότητα της Ένωσης. Επιπλέον, ορισμένες από αυτές τις συμφωνίες μπορεί να

περιλαμβάνουν διατάξεις που αφορούν τους κοινούς κανόνες για τις κινήσεις κεφαλαίων, οι οποίοι ορίζονται στο μέρος τρίτο κεφάλαιο 4 του τίτλου IV της Συνθήκης.

περιλαμβάνουν διατάξεις που αφορούν τους κοινούς κανόνες για τις κινήσεις κεφαλαίων, οι οποίοι ορίζονται στο μέρος τρίτο κεφάλαιο 4 του τίτλου IV της Συνθήκης.

Τροπολογία 3

Πρόταση κανονισμού Αιτιολογική σκέψη 4

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(4) Αν και οι διμερείς συμφωνίες παραμένουν δεσμευτικές για τα κράτη μέλη βάσει του δημόσιου διεθνούς δικαίου και θα αντικατασταθούν προοδευτικά από μελλοντικές συμφωνίες της Ένωσης με το ίδιο θέμα, οι όροι για τη διατήρηση της ισχύος του και η σχέση τους με τις πολιτικές της Ένωσης για τις επενδύσεις, και ιδίως την κοινή εμπορική πολιτική, απαιτούν κατάλληλη διαχείριση. Αυτή η σχέση θα αναπτυχθεί περαιτέρω ενόσω η Ένωση θα ασκεί την αρμοδιότητά της.

Τροπολογία

(4) Αν και οι διμερείς συμφωνίες παραμένουν δεσμευτικές για τα κράτη μέλη βάσει του δημόσιου διεθνούς δικαίου και θα αντικατασταθούν προοδευτικά από μελλοντικές συμφωνίες της Ένωσης με το ίδιο θέμα, οι όροι για τη διατήρηση της ισχύος του και η σχέση τους με τις πολιτικές της Ένωσης για τις *άμεσες ξένες* επενδύσεις, και ιδίως την κοινή εμπορική πολιτική, απαιτούν κατάλληλη διαχείριση. Αυτή η σχέση θα αναπτυχθεί περαιτέρω ενόσω η Ένωση θα ασκεί την αρμοδιότητά της.

Τροπολογία 4

Πρόταση κανονισμού Αιτιολογική σκέψη 5

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(5) Προς όφελος των επενδυτών της ΕΕ και των επενδύσεών τους σε τρίτες χώρες και των κρατών μελών που υποδέχονται ξένους επενδυτές και επενδύσεις, πρέπει να παραμένουν *σε ισχύ* οι διμερείς συμφωνίες που προσδιορίζουν και εγγυώνται τους όρους των επενδύσεων.

Τροπολογία

(5) Προς όφελος των επενδυτών της ΕΕ και των επενδύσεών τους σε τρίτες χώρες και των κρατών μελών που υποδέχονται ξένους επενδυτές και επενδύσεις, οι διμερείς συμφωνίες που προσδιορίζουν και εγγυώνται τους όρους των *άμεσων ξένων επενδύσεων* πρέπει να παραμένουν *δεσμευτικές βάσει του δημόσιου διεθνούς δικαίου με την επιφύλαξη του δικαιώματος της Επιτροπής να αντικαταστήσει βαθμιαία τις υφιστάμενες συμφωνίες για άμεσες ξένες επενδύσεις*

με νέες συμφωνίες που θα προσφέρουν ίσους ή καλύτερους όρους στα κράτη μέλη.

Τροπολογία 5

Πρόταση κανονισμού Αιτιολογική σκέψη 6

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(6) Ο παρών κανονισμός ορίζει τους όρους βάσει των οποίων τα κράτη μέλη πρέπει να μπορούν να διατηρούν σε ισχύ τις διεθνείς **επενδυτικές** συμφωνίες ή να επιτρέπουν την έναρξη ισχύος τους.

Τροπολογία

(6) Ο παρών κανονισμός ορίζει τους όρους βάσει των οποίων τα κράτη μέλη πρέπει να μπορούν να διατηρούν σε ισχύ τις διεθνείς συμφωνίες **για άμεσες ξένες επενδύσεις** ή να επιτρέπουν την έναρξη ισχύος τους.

Τροπολογία 6

Πρόταση κανονισμού Αιτιολογική σκέψη 7

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(7) Ο παρών κανονισμός ορίζει τους όρους κάτω από τους οποίους τα κράτη μέλη εξουσιοδοτούνται να τροποποιούν ή να συνάπτουν διεθνείς **επενδυτικές** συμφωνίες.

Τροπολογία

(7) Ο παρών κανονισμός ορίζει τους όρους κάτω από τους οποίους τα κράτη μέλη εξουσιοδοτούνται να τροποποιούν ή να συνάπτουν διεθνείς συμφωνίες **για άμεσες ξένες επενδύσεις**.

Τροπολογία 7

Πρόταση κανονισμού Αιτιολογική σκέψη 8

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(8) Εφόσον η έγκριση για τη διατήρηση, την τροποποίηση ή τη σύναψη συμφωνιών που καλύπτονται από τον παρόντα κανονισμό χορηγείται σε έναν τομέα αποκλειστικής αρμοδιότητας της Ένωσης, πρέπει να θεωρείται έκτακτο μέτρο. Η έγκριση χορηγείται με την επιφύλαξη της εφαρμογής του άρθρου 258 της Συνθήκης

Τροπολογία

(8) Εφόσον η έγκριση για τη διατήρηση, την τροποποίηση ή τη σύναψη συμφωνιών **για άμεσες ξένες επενδύσεις** που καλύπτονται από τον παρόντα κανονισμό χορηγείται σε έναν τομέα αποκλειστικής αρμοδιότητας της Ένωσης, πρέπει να θεωρείται έκτακτο μέτρο. Η έγκριση χορηγείται με την επιφύλαξη της

όσον αφορά την παράλειψη των κρατών μελών να εκπληρώσουν τις υποχρεώσεις που έχουν βάσει των Συνθηκών εκτός από τις υποχρεώσεις που αφορούν τα ασυμβίβαστα που προκύπτουν από την κατανομή αρμοδιοτήτων μεταξύ της Ένωσης και των κρατών μελών της.

εφαρμογής του άρθρου 258 της Συνθήκης όσον αφορά την παράλειψη των κρατών μελών να εκπληρώσουν τις υποχρεώσεις που έχουν βάσει των Συνθηκών εκτός από τις υποχρεώσεις που αφορούν τα ασυμβίβαστα που προκύπτουν από την κατανομή αρμοδιοτήτων μεταξύ της Ένωσης και των κρατών μελών της.

Τροπολογία 8

Πρόταση κανονισμού Αιτιολογική σκέψη 9 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(9α) Τα κράτη μέλη θα πρέπει να διασφαλίζουν ότι οι διμερείς επενδυτικές συμφωνίες είναι απόλυτα συμβατές με την αρχή της Ένωσης για συνοχή της πολιτικής για την ανάπτυξη.

Αιτιολόγηση

Η Επιτροπή είναι σαφέστατη στην αιτιολογική έκθεση της πρότασής της. Δεδομένου ότι η ΕΕ είναι αποκλειστικά αρμόδια για τις άμεσες ξένες επενδύσεις, η διαδικασία που ορίζεται στην παρούσα πρόταση πρέπει να θεωρείται ως έκτακτο μεταβατικό μέτρο. Τα κράτη μέλη έχουν το δικαίωμα να αναδιαπραγματεύονται τις κοινοποιημένες διμερείς επενδυτικές συμφωνίες εφόσον πληρούν τις υποχρεώσεις που ορίζονται στο σχέδιο κανονισμού. Τα κράτη μέλη θα πρέπει να διασφαλίζουν ότι οι διμερείς επενδυτικές συμφωνίες μεταξύ των ιδίων και αναπτυσσόμενων χωρών είναι απόλυτα συμβατές με την αρχή της ΕΕ για συνοχή της πολιτικής για την ανάπτυξη.

Τροπολογία 9

Πρόταση κανονισμού Αιτιολογική σκέψη 10

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(10) Η Επιτροπή πρέπει να μπορεί να ανακαλεί την έγκριση όταν μια συμφωνία αντιβαίνει στη νομοθεσία της Ένωσης εκτός από το ασυμβίβαστο που προκύπτει από την κατανομή αρμοδιοτήτων μεταξύ της Ένωσης και των κρατών μελών της. Η

(10) Η Επιτροπή πρέπει να μπορεί να ανακαλεί την έγκριση όταν μια συμφωνία **για άμεσες ξένες επενδύσεις** αντιβαίνει στη νομοθεσία της Ένωσης, **μεταξύ άλλων στο σεβασμό την προστασίας των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και στην**

έγκριση μπορεί επίσης να ανακληθεί αν μια ισχύουσα συμφωνία της Ένωσης με τρίτη χώρα περιέχει επενδυτικές διατάξεις **παρόμοιες** με τις διατάξεις της συμφωνίας του κράτους μέλους. Για να διασφαλιστεί ότι οι συμφωνίες αυτές των κρατών μελών δεν υπονομεύουν την ανάπτυξη και εφαρμογή των πολιτικών της Ένωσης όσον αφορά τις επενδύσεις, συμπεριλαμβανομένων ιδίως των αυτόνομων μέτρων της κοινής εμπορικής πολιτικής, η έγκριση μπορεί να ανακαλείται. Τέλος, σε περίπτωση που το Συμβούλιο λάβει απόφαση για την έγκριση έναρξης διαπραγματεύσεων για τις επενδύσεις μέσα σε ένα χρόνο από την υποβολή της σύστασης από την Επιτροπή σύμφωνα με το άρθρο 218 παράγραφος 3 της Συνθήκης, υπάρχει η δυνατότητα ανάκλησης της έγκρισης.

κοινωνική και περιβαλλοντική νομοθεσία, εκτός από το ασυμβίβαστο που προκύπτει από την κατανομή αρμοδιοτήτων μεταξύ της Ένωσης και των κρατών μελών της. **Οι εγκρίσεις αυτές θα πρέπει να ανακαλούνται μόνο μετά από αίτηση της Επιτροπής για αναδιαπραγμάτευση, από το κράτος μέλος, της συμφωνίας για άμεσες ξένες επενδύσεις προς την οποία το κράτος μέλος δεν συμμορφώθηκε. Θα πρέπει επίσης να είναι δυνατή η ανάκληση της έγκρισης** αν μια ισχύουσα συμφωνία της Ένωσης με τρίτη χώρα **για άμεσες ξένες επενδύσεις** περιέχει επενδυτικές διατάξεις **ισοδύναμες κατ' ουσίαν** με τις διατάξεις της συμφωνίας του κράτους μέλους **για άμεσες ξένες επενδύσεις**. Για να διασφαλιστεί ότι οι συμφωνίες αυτές των κρατών μελών δεν υπονομεύουν την ανάπτυξη και εφαρμογή των πολιτικών της Ένωσης όσον αφορά τις επενδύσεις, συμπεριλαμβανομένων ιδίως των αυτόνομων μέτρων της κοινής εμπορικής πολιτικής, η έγκριση μπορεί να ανακαλείται. Τέλος, σε περίπτωση που το Συμβούλιο λάβει απόφαση για την έγκριση έναρξης διαπραγματεύσεων για τις επενδύσεις μέσα σε ένα χρόνο από την υποβολή της σύστασης από την Επιτροπή σύμφωνα με το άρθρο 218 παράγραφος 3 της Συνθήκης, υπάρχει η δυνατότητα ανάκλησης της έγκρισης.

Τροπολογία 10

Πρόταση κανονισμού Αιτιολογική σκέψη 11

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(11) Η έγκριση για την τροποποίηση ή τη σύναψη συμφωνιών που προβλέπονται βάσει του παρόντος κανονισμού επιτρέπει κυρίως στα κράτη μέλη να αντιμετωπίσουν τυχόν ασυμβίβαστα μεταξύ των διεθνών **επενδυτικών** συμφωνιών και της νομοθεσίας της Ένωσης, εκτός από τα

Τροπολογία

(11) Η έγκριση για την τροποποίηση ή τη σύναψη συμφωνιών **για άμεσες ξένες επενδύσεις** που προβλέπονται βάσει του παρόντος κανονισμού επιτρέπει κυρίως στα κράτη μέλη να αντιμετωπίσουν τυχόν ασυμβίβαστα μεταξύ των διεθνών συμφωνιών **για άμεσες ξένες επενδύσεις**

ασυμβίβαστα που προκύπτουν από την κατανομή αρμοδιοτήτων μεταξύ της Ένωσης και των κρατών μελών της που εξετάζει ο παρών κανονισμός.

και της νομοθεσίας της Ένωσης, εκτός από τα ασυμβίβαστα που προκύπτουν από την κατανομή αρμοδιοτήτων μεταξύ της Ένωσης και των κρατών μελών της που εξετάζει ο παρών κανονισμός.

Τροπολογία 11

Πρόταση κανονισμού Αιτιολογική σκέψη 12

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(12) Το αργότερο πέντε χρόνια μετά την έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού, η Επιτροπή υποβάλλει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο έκθεση για την εφαρμογή των κεφαλαίων II και III του παρόντος κανονισμού. Η έκθεση αυτή, μεταξύ άλλων επανεξετάζει την ανάγκη για τη συνέχιση της εφαρμογής αυτών των κεφαλαίων. Εάν η έκθεση συστήνει τη διακοπή της εφαρμογής των διατάξεων αυτών των κεφαλαίων ή αν προτείνει την τροποποίηση αυτών των διατάξεων, πρέπει να συνοδεύεται από κατάλληλη νομοθετική πρόταση. Αν δεν αντικατασταθούν από επενδυτική συμφωνία της Ένωσης ή δεν καταγγελθούν με άλλο τρόπο, οι διμερείς συμφωνίες που συνάπτονται από τα κράτη μέλη με τρίτες χώρες εξακολουθούν να είναι δεσμευτικές για τα συμβαλλόμενα μέρη βάσει του δημόσιου διεθνούς δικαίου.

Τροπολογία

(12) Το αργότερο πέντε χρόνια μετά την έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού, η Επιτροπή υποβάλλει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο έκθεση για την εφαρμογή των κεφαλαίων II και III του παρόντος κανονισμού. Η έκθεση αυτή, μεταξύ άλλων επανεξετάζει την ανάγκη για τη συνέχιση της εφαρμογής αυτών των κεφαλαίων. Εάν η έκθεση συστήνει τη διακοπή της εφαρμογής των διατάξεων αυτών των κεφαλαίων ή αν προτείνει την τροποποίηση αυτών των διατάξεων, πρέπει να συνοδεύεται από κατάλληλη νομοθετική πρόταση. Αν δεν αντικατασταθούν από συμφωνία της Ένωσης για άμεσες ξένες επενδύσεις ή δεν καταγγελθούν με άλλο τρόπο, οι διμερείς συμφωνίες για άμεσες ξένες επενδύσεις που συνάπτονται από τα κράτη μέλη με τρίτες χώρες εξακολουθούν να είναι δεσμευτικές για τα συμβαλλόμενα μέρη βάσει του δημόσιου διεθνούς δικαίου. **Θα πρέπει να θεσπιστεί ενδεικτικό χρονοδιάγραμμα όπου θα αναφέρεται πότε μπορεί να έχει ολοκληρωθεί η μετάβαση από τις υφιστάμενες διμερείς επενδυτικές συμφωνίες των κρατών μελών στις διεθνείς επενδυτικές συμφωνίες της Ένωσης.**

Τροπολογία 12

Πρόταση κανονισμού Αιτιολογική σκέψη 13

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(13) Οι συμφωνίες που εγκρίνονται βάσει του παρόντος κανονισμού ή οι εγκρίσεις για την έναρξη διαπραγματεύσεων για την τροποποίηση υπάρχουσας ή για τη σύναψη νέας διμερούς συμφωνίας με τρίτη χώρα δεν πρέπει σε καμία περίπτωση να αποτελέσουν εμπόδιο στην εφαρμογή των πολιτικών της Ένωσης στον τομέα των επενδύσεων, ιδίως της κοινής εμπορικής πολιτικής.

Τροπολογία

(13) Οι συμφωνίες **για άμεσες ξένες επενδύσεις** που εγκρίνονται βάσει του παρόντος κανονισμού ή οι εγκρίσεις για την έναρξη διαπραγματεύσεων για την τροποποίηση υπάρχουσας ή για τη σύναψη νέας διμερούς συμφωνίας με τρίτη χώρα δεν πρέπει σε καμία περίπτωση να αποτελέσουν εμπόδιο στην εφαρμογή των **άμεσων ξένων επενδύσεων**, ιδίως της κοινής εμπορικής πολιτικής.

Τροπολογία 13

Πρόταση κανονισμού Αιτιολογική σκέψη 15

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(15) Οι επενδυτικές συμφωνίες μεταξύ των κρατών μελών δεν **πρέπει να** καλύπτονται από τον παρόντα κανονισμό.

Τροπολογία

(15) Οι επενδυτικές συμφωνίες μεταξύ των κρατών μελών δεν καλύπτονται από τον παρόντα κανονισμό.

Τροπολογία 14

Πρόταση κανονισμού Άρθρο 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Ο παρών κανονισμός ορίζει τους όρους, τις προϋποθέσεις και τη διαδικασία βάσει της οποίας τα κράτη μέλη λαμβάνουν την έγκριση να διατηρήσουν σε ισχύ, να τροποποιήσουν ή να συνάψουν διμερείς **επενδυτικές** συμφωνίες με τρίτες χώρες.

Τροπολογία

Ο παρών κανονισμός ορίζει τους όρους, τις προϋποθέσεις και τη διαδικασία βάσει της οποίας τα κράτη μέλη λαμβάνουν την έγκριση να διατηρήσουν σε ισχύ, να τροποποιήσουν ή να συνάψουν διμερείς συμφωνίες **για άμεσες ξένες επενδύσεις (ΑΞΕ)** με τρίτες χώρες. **Οι άμεσες ξένες επενδύσεις (ΑΞΕ) περιλαμβάνουν κάθε ξένη επένδυση η οποία χρησιμοποιείται**

για την ανάπτυξη σταθερών και άμεσων σχέσεων με την επιχείρηση στην οποία διατίθενται τα κεφάλαια για την άσκηση οικονομικής δραστηριότητας. Όταν η ΑΞΕ γίνεται υπό τη μορφή απόκτησης μετοχών, οι σταθερές και άμεσες σχέσεις συνίστανται στην ικανότητα του μετόχου να συμμετέχει ουσιαστικά στη διαχείριση ή τον έλεγχο της εν λόγω επιχείρησης. Οι ΑΞΕ δεν περιλαμβάνουν ξένες επενδύσεις μέσω των οποίων δεν υπάρχει πρόθεση επηρεασμού της διαχείρισης ή ελέγχου μιας επιχείρησης. Το είδος αυτό επενδύσεων, οι οποίες συχνά έχουν πιο βραχυπρόθεσμο, και ενίοτε πιο κερδοσκοπικό χαρακτήρα, αποκαλούνται συνήθως επενδύσεις χαρτοφυλακίου.

Τροπολογία 15

Πρόταση κανονισμού Άρθρο 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Μέσα σε **τριάντα** ημέρες από την έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού, τα κράτη μέλη κοινοποιούν στην Επιτροπή όλες τις διμερείς **επενδυτικές** συμφωνίες που έχουν συνάψει με τρίτες χώρες πριν από την έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού **τις** οποίες είτε **επιθυμούν να διατηρήσουν** σε ισχύ είτε να **θέσουν** σε ισχύ, σύμφωνα με αυτό το κεφάλαιο. Η κοινοποίηση περιλαμβάνει αντίγραφο αυτών των διμερών συμφωνιών.

Τροπολογία

Μέσα σε **30** ημέρες από την έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού, τα κράτη μέλη κοινοποιούν στην Επιτροπή όλες τις διμερείς συμφωνίες **ΑΞΕ** που έχουν συνάψει με τρίτες χώρες πριν από την έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού **οι** οποίες είτε **θα παραμείνουν** σε ισχύ είτε **θα επιτραπεί** να **τεθούν** σε ισχύ, σύμφωνα με αυτό το κεφάλαιο. Η κοινοποίηση περιλαμβάνει αντίγραφο αυτών των διμερών συμφωνιών.

Τροπολογία 16

Πρόταση κανονισμού Άρθρο 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Με την επιφύλαξη των αρμοδιοτήτων της Ένωσης όσον αφορά τις **επενδύσεις** και

Τροπολογία

Με την επιφύλαξη των αρμοδιοτήτων της Ένωσης όσον αφορά τις **ΑΞΕ** και των

των λοιπών υποχρεώσεων των κρατών μελών βάσει της νομοθεσίας της Ένωσης, τα κράτη μέλη λαμβάνουν την έγκριση, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 1 της Συνθήκης, να διατηρήσουν σε ισχύ διμερείς *επενδυτικές* συμφωνίες που έχουν κοινοποιηθεί σύμφωνα με το άρθρο 2 του παρόντος κανονισμού.

λοιπών υποχρεώσεων των κρατών μελών βάσει της νομοθεσίας της Ένωσης, τα κράτη μέλη λαμβάνουν την έγκριση, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 1 της Συνθήκης, να διατηρήσουν σε ισχύ διμερείς συμφωνίες *ΑΞΕ* που έχουν κοινοποιηθεί σύμφωνα με το άρθρο 2 του παρόντος κανονισμού.

Τροπολογία 17

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 5 – παράγραφος (1) – εδάφιο γ)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(γ) αποτελεί εμπόδιο στην ανάπτυξη και εφαρμογή των πολιτικών της Ένωσης για τις *επενδύσεις*, και ιδίως την κοινή εμπορική πολιτική.

Τροπολογία

(γ) αποτελεί εμπόδιο στην ανάπτυξη και εφαρμογή των πολιτικών της Ένωσης για τις *ΑΞΕ*, και ιδίως την κοινή εμπορική πολιτική.

Τροπολογία 18

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 5 – παράγραφος 1 – στοιχείο γ α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(γα) είναι συμβατές με την αρχή της Ένωσης για συνοχή της πολιτικής για την ανάπτυξη.

Αιτιολόγηση

Η Επιτροπή είναι σαφέστατη στην αιτιολογική έκθεση της πρότασής της. Δεδομένου ότι η ΕΕ είναι αποκλειστικά αρμόδια για τις άμεσες ξένες επενδύσεις, η διαδικασία που ορίζεται στην παρούσα πρόταση πρέπει να θεωρείται ως έκτακτο μεταβατικό μέτρο. Τα κράτη μέλη έχουν το δικαίωμα να αναδιαπραγματεύονται τις κοινοποιημένες διμερείς επενδυτικές συμφωνίες εφόσον πληρούν τις υποχρεώσεις που ορίζονται στο σχέδιο κανονισμού. Τα κράτη μέλη θα πρέπει να διασφαλίζουν ότι οι διμερείς επενδυτικές συμφωνίες μεταξύ των ιδίων και αναπτυσσόμενων χωρών είναι απόλυτα συμβατές με την αρχή της ΕΕ για συνοχή της πολιτικής για την ανάπτυξη.

Τροπολογία 19

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 5 – παράγραφος 2 – εδάφιο 1 α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

Με βάση την επανεξέταση που αναφέρεται στην παράγραφο 1, η Επιτροπή κοινοποιεί στο κράτος μέλος κάθε λόγο ο οποίος θα μπορούσε να αποτελέσει αιτία ανάκλησης της έγκρισης που αναφέρεται στο άρθρο 3.

Τροπολογία 20

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 5 – παράγραφος 4 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

4α. Με βάση την επανεξέταση που αναφέρεται στην παράγραφο 1, η Επιτροπή εκδίδει ανακοίνωση στην οποία υποδεικνύονται οι βέλτιστες πρακτικές. Εκδίδει επίσης ένα υπόδειγμα διμερούς επενδυτικής συμφωνίας που μπορούν να χρησιμοποιούν τα κράτη μέλη, ως έχει ή εν μέρει, προκειμένου να διευκολύνει τη διαπραγμάτευση συμφωνιών αυτού του είδους.

Τροπολογία 21

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 6 – παράγραφος 1 – στοιχείο γ α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(γα) η συμφωνία δεν είναι συμβατή με την αρχή της Ένωσης για συνοχή της πολιτικής για την ανάπτυξη· ή

Αιτιολόγηση

Η Επιτροπή είναι σαφέστατη στην αιτιολογική έκθεση της πρότασής της. Δεδομένου ότι η ΕΕ είναι αποκλειστικά αρμόδια για τις άμεσες ξένες επενδύσεις, η διαδικασία που ορίζεται στην παρούσα πρόταση πρέπει να θεωρείται ως έκτακτο μεταβατικό μέτρο. Τα κράτη μέλη έχουν το δικαίωμα να αναδιαπραγματεύονται τις κοινοποιημένες διμερείς επενδυτικές συμφωνίες εφόσον πληρούν τις υποχρεώσεις που ορίζονται στο σχέδιο κανονισμού. Τα κράτη μέλη θα πρέπει να διασφαλίζουν ότι οι διμερείς επενδυτικές συμφωνίες μεταξύ των ιδίων και αναπτυσσόμενων χωρών είναι απόλυτα συμβατές με την αρχή της ΕΕ για συνοχή της πολιτικής για την ανάπτυξη.

Τροπολογία 22

Πρόταση κανονισμού Άρθρο 6 – παράγραφος 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

3. Όταν οι διαβουλεύσεις που αναφέρονται στην παράγραφο 2 δεν τελεσφορήσουν, η Επιτροπή ανακαλεί την έγκριση για την εν λόγω συμφωνία. Η Επιτροπή αποφασίζει την ανάκληση της έγκρισης σύμφωνα με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 15 παράγραφος 2. Περιλαμβάνει απαίτηση το κράτος μέλος να λάβει τα κατάλληλα μέτρα και, κατά περίπτωση να καταγγείλει την οικεία συμφωνία.

Τροπολογία

3. Όταν οι διαβουλεύσεις που αναφέρονται στην παράγραφο 2 δεν τελεσφορήσουν, η Επιτροπή ανακαλεί την έγκριση για την εν λόγω συμφωνία. Η **ανάκληση έγκρισης δεν λαμβάνει χώρα πριν παρέλθει τουλάχιστον ένα έτος από την ημερομηνία έκδοσης της αιτιολογημένης παράγραφο 2.** Η Επιτροπή αποφασίζει την ανάκληση της έγκρισης σύμφωνα με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 15 παράγραφος 2. Περιλαμβάνει απαίτηση το κράτος μέλος να λάβει τα κατάλληλα μέτρα και, κατά περίπτωση να καταγγείλει την οικεία συμφωνία.

Τροπολογία 23

Πρόταση κανονισμού Άρθρο 7

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Με την επιφύλαξη των όρων που ορίζονται στα άρθρα 8 έως 12, ένα κράτος μέλος λαμβάνει έγκριση να αρχίσει διαπραγματεύσεις για την τροποποίηση υπάρχουσας ή για τη σύναψη νέας **επενδυτικής** συμφωνίας με τρίτη χώρα.

Τροπολογία

Με την επιφύλαξη των όρων που ορίζονται στα άρθρα 8 έως 12, ένα κράτος μέλος λαμβάνει έγκριση να αρχίσει διαπραγματεύσεις για την τροποποίηση υπάρχουσας ή για τη σύναψη νέας συμφωνίας **ΑΞΕ** με τρίτη χώρα.

Τροπολογία 24

Πρόταση κανονισμού Άρθρο 8 – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

1. Όταν ένα κράτος μέλος σκοπεύει να διεξαγάγει διαπραγματεύσεις με τρίτη χώρα με σκοπό την τροποποίηση υφιστάμενης ή τη σύναψη νέας συμφωνίας, κοινοποιεί εγγράφως την πρόθεσή του στην Επιτροπή.

Τροπολογία

1. Όταν ένα κράτος μέλος σκοπεύει να διεξαγάγει διαπραγματεύσεις με τρίτη χώρα με σκοπό την τροποποίηση υφιστάμενης ή τη σύναψη νέας συμφωνίας **ΑΕΕ**, κοινοποιεί εγγράφως την πρόθεσή του στην Επιτροπή.

Τροπολογία 25

Πρόταση κανονισμού Άρθρο 8 – παράγραφος 4

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

4. Η κοινοποίηση που αναφέρεται στην παράγραφο 1 διαβιβάζεται τουλάχιστον **πέντε** ημερολογιακές μέρες πριν από την έναρξη επίσημων διαπραγματεύσεων με την τρίτη χώρα.

Τροπολογία

4. Η κοινοποίηση που αναφέρεται στην παράγραφο 1 διαβιβάζεται τουλάχιστον **δύο** ημερολογιακές μέρες πριν από την έναρξη επίσημων διαπραγματεύσεων με την τρίτη χώρα.

Τροπολογία 26

Πρόταση κανονισμού Άρθρο 9 – παράγραφος (1) – εδάφιο γ)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(γ) αποτελεί εμπόδιο στην ανάπτυξη και εφαρμογή των πολιτικών της Ένωσης για τις επενδύσεις, και ιδίως την κοινή εμπορική πολιτική.

Τροπολογία

Διαγράφεται

Τροπολογία 27

Πρόταση κανονισμού Άρθρο 9 – παράγραφος 1 – στοιχείο γ α (νέο)

(γα) δεν είναι συμβατή με την αρχή της Ένωσης για συνοχή της πολιτικής για την ανάπτυξη.

Αιτιολόγηση

Η Επιτροπή είναι σαφέστατη στην αιτιολογική έκθεση της πρότασής της. Δεδομένου ότι η ΕΕ είναι αποκλειστικά αρμόδια για τις άμεσες ξένες επενδύσεις, η διαδικασία που ορίζεται στην παρούσα πρόταση πρέπει να θεωρείται ως έκτακτο μεταβατικό μέτρο. Τα κράτη μέλη έχουν το δικαίωμα να αναδιαπραγματεύονται τις κοινοποιημένες διμερείς επενδυτικές συμφωνίες εφόσον πληρούν τις υποχρεώσεις που ορίζονται στο σχέδιο κανονισμού. Τα κράτη μέλη θα πρέπει να διασφαλίζουν ότι οι διμερείς επενδυτικές συμφωνίες μεταξύ των ιδίων και αναπτυσσόμενων χωρών είναι απόλυτα συμβατές με την αρχή της ΕΕ για συνοχή της πολιτικής για την ανάπτυξη.

Τροπολογία 28

Πρόταση κανονισμού Άρθρο 9 – παράγραφος 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

3. Οι αποφάσεις για την έγκριση που αναφέρονται στην παράγραφο 1 λαμβάνονται σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 15 παράγραφος 2. Η Επιτροπή εκδίδει την απόφασή της μέσα σε **90 ημέρες** από την κοινοποίηση που αναφέρεται στο άρθρο 8. Όταν χρειάζονται συμπληρωματικές πληροφορίες για τη λήψη της απόφασης, η προθεσμία των **90 ημερών** αρχίζει να υπολογίζεται από την ημερομηνία παραλαβής των συμπληρωματικών πληροφοριών.

3. Οι αποφάσεις για την έγκριση που αναφέρονται στην παράγραφο 1 λαμβάνονται σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 15 παράγραφος 2. Η Επιτροπή εκδίδει την απόφασή της μέσα σε **35 ημέρες** από την κοινοποίηση που αναφέρεται στο άρθρο 8. Όταν χρειάζονται συμπληρωματικές πληροφορίες για τη λήψη της απόφασης, η προθεσμία των **35 ημερών** αρχίζει να υπολογίζεται από την ημερομηνία παραλαβής των συμπληρωματικών πληροφοριών.

Τροπολογία 29

Πρόταση κανονισμού Άρθρο 10

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

Η Επιτροπή ενημερώνεται για την πρόοδο και τα αποτελέσματα σε όλα τα διάφορα

Η Επιτροπή ενημερώνεται για την πρόοδο και τα αποτελέσματα σε όλα τα διάφορα

στάδια των διαπραγματεύσεων και μπορεί να ζητήσει να συμμετάσχει στις διαπραγματεύσεις για τις επενδύσεις που διεξάγονται μεταξύ του κράτους μέλους και της τρίτης χώρας.

στάδια των διαπραγματεύσεων και μπορεί να ζητήσει να συμμετάσχει στις διαπραγματεύσεις για τις ΑΞΕ που διεξάγονται μεταξύ του κράτους μέλους και της τρίτης χώρας.

Τροπολογία 30

Πρόταση κανονισμού Άρθρο 11 – παράγραφος (3) – εδάφιο γ)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(γ) αποτελεί εμπόδιο στην ανάπτυξη και εφαρμογή των πολιτικών της Ένωσης για τις επενδύσεις, και ιδίως την κοινή εμπορική πολιτική, ή

Τροπολογία

Διαγράφεται

Τροπολογία 31

Πρόταση κανονισμού Άρθρο 13 – παράγραφος 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

2. Για όλες τις συμφωνίες που εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής του παρόντος κανονισμού, το οικείο κράτος μέλος ενημερώνει την Επιτροπή χωρίς αδικαιολόγητη καθυστέρηση για τυχόν ισχυρισμούς ότι ένα συγκεκριμένο μέτρο δεν συνάδει με τη συμφωνία. Το κράτος μέλος ενημερώνει επίσης αμέσως την Επιτροπή για κάθε αίτηση για επίλυση διαφορών που υποβάλλεται βάσει της συμφωνίας, αμέσως μόλις το κράτος μέλος λάβει γνώση για την αίτηση. Το κράτος μέλος και η Επιτροπή συνεργάζονται πλήρως και λαμβάνουν όλα τα αναγκαία μέτρα για να εξασφαλίσουν αποτελεσματική άμυνα, **η οποία μπορεί να περιλαμβάνει, κατά περίπτωση, τη συμμετοχή της Επιτροπής** στη διαδικασία.

Τροπολογία

2. Για όλες τις συμφωνίες που εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής του παρόντος κανονισμού, το οικείο κράτος μέλος ενημερώνει την Επιτροπή χωρίς αδικαιολόγητη καθυστέρηση για τυχόν ισχυρισμούς ότι ένα συγκεκριμένο μέτρο δεν συνάδει με τη συμφωνία. Το κράτος μέλος ενημερώνει επίσης αμέσως την Επιτροπή για κάθε αίτηση για επίλυση διαφορών που υποβάλλεται βάσει της συμφωνίας, αμέσως μόλις το κράτος μέλος λάβει γνώση για την αίτηση. Το κράτος μέλος και η Επιτροπή συνεργάζονται πλήρως και λαμβάνουν όλα τα αναγκαία μέτρα για να εξασφαλίσουν αποτελεσματική άμυνα. **Η Επιτροπή συμμετέχει** στη διαδικασία.

Αιτιολόγηση

Η ΕΕ έχει αποκλειστική αρμοδιότητα στον τομέα των άμεσων ξένων επενδύσεων (ΑΞΕ). Κατά συνέπεια η Επιτροπή θα πρέπει, όσον αφορά τις ΑΞΕ, να παρίσταται όχι μόνο στις διαδικασίες κατά της ΕΕ, αλλά και στις διαδικασίες που κινούνται κατά μεμονωμένων κρατών μελών. Μπορεί να γίνει παραλληλισμός με τη στρατηγική επίλυσης διαφορών στον Παγκόσμιο Οργανισμό Εμπορίου, στον οποίο η ΕΕ παρίσταται επίσης σε υποθέσεις που εμπίπτουν στην αρμοδιότητά της, αλλά που αφορούν προσφυγές κατά μεμονωμένων κρατών μελών.

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

Τίτλος	Μεταβατικές ρυθμίσεις στο πλαίσιο διμερών επενδυτικών συμφωνιών μεταξύ κρατών μελών και τρίτων χωρών
Έγγραφο αναφοράς	COM(2010)0344 – C7-0172/2010 – 2010/0197(COD)
Επιτροπή αρμόδια επί της ουσίας	INTA
Γνωμοδοτική επιτροπή Ημερομ. αναγγελίας στην ολομέλεια	ECON 7.9.2010
Συντάκτης γνωμοδότησης Ημερομηνία ορισμού	David Casa 6.9.2010
Εξέταση στην επιτροπή	10.1.2011 10.2.2011
Ημερομηνία έγκρισης	28.2.2011
Αποτέλεσμα της τελικής ψηφοφορίας	+: 29 -: 2 0: 2
Βουλευτές παρόντες κατά την τελική ψηφοφορία	Burkhard Balz, Sharon Bowles, Udo Bullmann, Pascal Canfin, George Sabin Cutaş, Leonardo Domenici, Derk Jan Eppink, Markus Ferber, Vicky Ford, Ildikó Gáll-Pelcz, Jean-Paul Gauzès, Sylvie Goulard, Gunnar Hökmark, Wolf Klinz, Jürgen Klute, Philippe Lamberts, Werner Langen, Astrid Lulling, Hans-Peter Martin, Ivari Padar, Antolín Sánchez Presedo, Edward Scicluna, Theodor Dumitru Stolojan, Kay Swinburne, Corien Wortmann-Kool, Ρόδη Κράτσα-Τσαγκαροπούλου, Άννυ Ποδηματά, Νικόλαος Χουντής
Αναπληρωτές παρόντες κατά την τελική ψηφοφορία	Thijs Berman, David Casa, Sari Essayah, Robert Goebbels, Carl Haglund, Olle Ludvigsson, Gay Mitchell, Gianluca Susta